



# The Singing Life

## NATIONAL YOUTH CHORAL FESTIVAL

Bishop Amat Memorial High School, La Puente, CA  
C.D. Hylton High School, Woodbridge, VA  
Members of Gioventu Musicale, of the Hawai'i Youth Opera Chorus, Honolulu, HI  
Lowell High School, San Francisco, CA  
Pacific Youth Choir, Portland, OR  
Palo Alto High School, Palo Alto, CA  
Paso Robles High School, Paso Robles, CA  
Piedmont High School, Piedmont, CA  
San Francisco School of the Arts High School, San Francisco, CA  
Sandy Creek High School, Tyrone, GA  
Santa Rosa High School, Santa Rosa, CA  
Templeton High School, Templeton, CA

## CHANTICLEER

AN ORCHESTRA OF VOICES

Dylan Hostetter, Michael McNeil, Gregory Peebles – *soprano*  
Cortez Mitchell, Alan Reinhardt, Adam Ward – *alto*  
Matthew Curtis, Brian Hinman, Ben Jones – *tenor*  
Eric Alatorre, Gabriel Lewis-O'Connor, Jace Wittig – *baritone and bass*  
Matthew Oltman – *Music Director*

**WELCOME** to Chanticleer's first National Youth Choral Festival! After 10 exciting and successful years of one-day Youth Choral Festivals for high school choruses in the Bay Area and around the country, we had the ambitious idea to have a four-day version here and to invite choruses we had met in our travels. The William Randolph Heart Foundation was kind enough to make it possible. We hope you enjoy it!





## CHANTICLEER IN EDUCATION

CHANTICLEER was founded in San Francisco in 1978, and very quickly began to make its mark as an exponent of Renaissance music in concerts in the Bay Area and beyond. As our repertoire expanded to encompass seven centuries of music for vocal ensemble, so did our aspirations. Through our commissioning program Chanticleer has added at least 70 pieces by 90 composers to the repertoire of choral music. Through 100+ performances in the United States, Europe, and Asia and through its recordings and broadcasts and internet presence Chanticleer reaches a world wide audience.

A major pillar of Chanticleer's mission is its comprehensive education program – perhaps the least known of its activities, but one widely recognized as an important contribution to music education in the Bay Area and around the country.

Planned and supervised by full-time Education Director Ben Johns (a member of the ensemble from 2003-2006), the outreach to middle and high school students is unique in that members of the ensemble, the Music and Education Directors implement it personally, and it is free to participating students.

Components of the program are:

**SINGING IN THE SCHOOLS**, which has brought in-school clinics to Bay Area high schools since 1986

**YOUTH CHORAL FESTIVALS** for high school and middle schools in the Bay Area and around the country

**OPEN DOOR**, a new program (2008) for Bay Area choir and general music teachers

**CHANTICLEER FAMILIES**, designed to encourage attendance at concerts by students and their families

**CHANTICLEER IN SONOMA**, a biannual summer workshop for adult choral singers

**STUDENT COMPOSER COMPETITION**, offered biannually in which winning compositions are performed at Youth Choral Festivals.

WE THANK YOU this evening for attending the Gala finale of our first **National Youth Choral Festival**. We have invited over 400 students from 12 choirs all over the country to join us for four days of learning and singing. Students have received instruction from Chanticleer, famed mezzo soprano Frederica Von Stade, San Francisco's mezzo soprano Zheng Cao, and San Francisco Symphony Chorus Music Director Emeritus, Vance George has given special sessions for the Choir Directors, aided by a Lab Choir consisting of 13 students from Bay Area choirs who will have rehearsed with Ben Johns for 20 hours in preparation for the festival. Tonight's concert – including an important American premiere – is the culmination of our four days of work and collaboration in music. We hope you enjoy it.



# The Singing Life

Monday, March 29, 2010

Davies Symphony Hall

San Francisco, California

## CHANTICLEER

*An Orchestra of Voices*

### NATIONAL YOUTH CHORAL FESTIVAL GALA CONCERT

*National Youth Choral Festival Choir*

JUBILATE DEO

Giovanni Gabrieli (1557-1612)

AVE VERUM CORPUS

William Byrd (1543-1623)

*National Youth Choral Festival Honor Choir*

SWEET HONEY SUCKING BEES

John Wilbye (1574-1638)

*National Youth Choral Festival Choir*

丑奴儿

Yi-Wen Chang (b. 1979)

(CHOU NU ER)

text by 辛弃疾

Qiji Xin (1140-1207)

*Winner of Chanticleer's 2009 Student Composition Competition*

*National Youth Choral Festival Choir and Orchestra*

ANNONCIATION

Daniel-Lesur (1908-2002)

Frederica von Stade, *Narrator*

text by Loys Masson (1915-1969)

Matthew Curtis, *Tenor Soloist*

Patricia St. Deter, *Soprano Soloist*

*American Premiere*

*Chanticleer*

SELECTIONS TO BE ANNOUNCED

*National Youth Choral Festival Choir*

'SÍ DO MHAIMEO Í

Michael McGlynn (b. 1964)

Matthew Curtis, Jace Wittig,

& Gabriel Lewis O'Connor, *Soloists*

WANA BARAKA

Traditional Kenyan, arr. Shawn Kirchner (b. 1970)

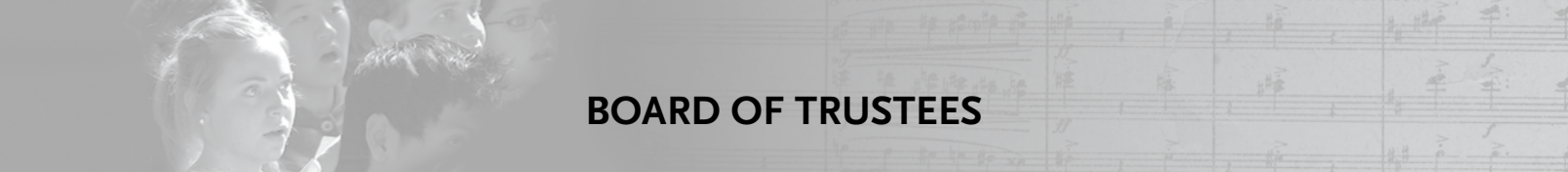
AVE MARIA\*

Franz Biebl (1906-2001)

\*This work has been recorded by Chanticleer, and will be available at the performance.

*Program subject to change.*

PLEASE TURN OFF ALARMS, PAGERS, AND CELL PHONES † ABSOLUTELY NO PHOTOGRAPHY, AUDIO OR VIDEO TAPING PERMITTED.



## BOARD OF TRUSTEES

Stephen K. Cassidy *Chair*, San Francisco, CA  
Katri Grigg *Vice-Chair*, San Francisco, CA  
Kathleen G. Henschel *Vice-Chair*, San Francisco, CA  
John H. Gnuse *Treasurer*, San Francisco, CA  
Christine Bullin *Secretary*, San Francisco, CA

Barbara Barclay, San Carlos, CA  
Dr. Susan Carlyle, Houston, TX  
Clifford Cranna, San Francisco, CA  
Robert Frear, San Francisco, CA / New York, NY  
Ann Goodbody, New York, NY  
Matthew H. Hobbs, San Francisco, CA  
Nancy Montgomery, San Francisco, CA  
Robert Ripps, San Francisco, CA  
Dudley H. Roski, San Francisco, CA / New York, NY  
Peggy Skornia, San Francisco, CA  
Mary C. Slawson, St. Helena, CA  
Barry Standing, San Francisco, CA

Major Funding for the National Youth Choral Festival was provided by a generous grant from  
**The William Randolph Hearst Foundation**

The Board of Trustees thanks the following Individuals, Foundations,  
Corporations and Government Agencies for their exceptional support:

Grants for the Arts/San Francisco Hotel Tax Fund  
The Walter & Elise Haas Foundation  
The William Randolph Hearst Foundation  
The William & Flora Hewlett Foundation  
David Henry Jacobs  
Wendy E. Jordan  
Jim Meehan  
The National Endowment for the Arts  
Wells Fargo Bank

Special Festival Challenge Contributions were received from  
Clifford Cranna  
Robert Frear and Tim Kennedy  
Ken Grant  
Katri Grigg  
Ada Beth and Ted Harris  
Kathleen G. Henschel  
John Leeven  
Karen Miller  
Nancy Montgomery

Chanticleer is a non-profit organization, governed by a volunteer Board of Trustees,  
administered by a professional staff with a full-time professional ensemble.



# PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

Program notes by Matthew Olzman, Jace Wittig, and Chen Yi

## JUBILATE DEO

Giovanni Gabrieli (1557-1612)

Born into a musical family in Venice, Giovanni Gabrieli was likely a musical student of his uncle, composer Andrea Gabrieli. Around the age of twenty, he traveled to Munich to study with Orlando di Lasso (a composer so respected by musicians of the day he would come to be known as “The Divine”). Di Lasso had a great influence on Gabrieli’s own style, and Gabrieli returned to Venice where he rose to prominence as both an organist and composer at the famous *San Marco di Venezia* cathedral. His polychoral works, including *Jubilate Deo*, are considered to be the pinnacle of the Venetian School of composition, which represents the transition between Renaissance and Baroque idioms

Jubilate Deo, omnis terra  
quia sic benedicetur homo,  
qui timet Dominum.

Be joyful in the Lord, all the Earth  
for thus man shall be blessed,  
who fears the Lord.

Jubilate Deo...

Be joyful in the Lord...

Deus Israel conjugnat vos,  
et ipse sit vobiscum  
Mittat vobis Donimus  
auxilium de santo:  
et de Sion tueator vos.

May the God of Israel join you together,  
and may He be with you.  
May the Lord  
send you help from the sanctuary:  
and give you strength from Zion.

Jubilate Deo...

Be joyful in the Lord...

Benedicat vobis Dominus ex Sion,  
qui fecit caelum et terram.

Blessings to you from God out of Zion,  
who made heaven and earth.

Jubilate Deo...

Be joyful in the Lord...

Servite Domino in laetitia.

Serve the Lord with gladness.



## PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

### AVE VERUM CORPUS

William Byrd (1543-1623)

The conversion of England from the Roman Catholic Church to the Church of England by King Henry VIII (and later Queen Elizabeth I) forced those who wished to practice Catholicism to do so covertly, as penalties included fines, scrutiny, torture or death. All vestiges of the “old religion” were summarily prohibited, including the use of Latin (only English was permitted). In this highly volatile and oppressive atmosphere, Byrd played a dangerous game. Refusing to conform to the new religion, he composed music for use in Catholic services (held secretly in private residences), more often than not in Latin. He managed this rebellion without loss of life or livelihood due to his exemplary musical skill, and by frequently dedicating publications to the Queen. It is widely accepted that Byrd intended his Latin motets for use either in underground Masses or for publication in books for use in homes, much like madrigals. In either case, *Ave Verum Corpus* was most likely performed by one or two singers or players per part and with the use of female sopranos

Ave verum corpus,  
natum de Maria Virgine,  
vere passum,  
immolatum in cruce pro homine:  
Cujus latus perforatum,  
unda fluxit sanguine.  
Esto nobis praegustatum  
in mortis examine:  
O Dulcis, O pie,  
O Jesu fili Mariae,  
miserere mei. Amen.

Hail true Body,  
born of the Virgin Mary,  
truly suffering,  
was sacrificed on the cross for all men:  
From whose pierced side  
flowed blood.  
Be for us a foretaste  
in the final judgment:  
O Sweet, O Merciful,  
O Jesus, Son of Mary,  
have mercy on us. Amen.

### SWEET HONEY SUCKING BEES

John Wilbye (1574-1638)

The flourishing of the English madrigal was directly linked to the development of English poetry of the 16th and 17th Centuries; particularly the sonnet, since its meter was conducive to the compositional style English composers learned from Italian madrigalists. The three most influential composers of the time (and the composers whose works survived with the most longevity) were Thomas Weelkes, Thomas Morley, and John Wilbye. Though Wilbye was comparatively less prolific than Weelkes or Morley, his compositions are considered by many scholars to represent the pinnacle of the English madrigal genre through their use of expressive word-painting and chromaticism. Tonight’s selection is a madrigal in two sections (*Sweet Honey Sucking Bees* and *Yet, Sweet Take Heed*) and – in a style typical of Wilbye – makes extensive use of text-painting and imitative part-writing.

## PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

### 丑奴儿

CHOU NU ER

Yi-Wen Chang (b. 1979)

Yi-Wen Chang, the 2009-2010 winner of Chanticleer's annual Student Composer Competition, was a choral conducting student at the University of Cincinnati College-Conservatory of Music. She now resides in Taiwan. Her undergraduate degree in Music Theory and Composition was completed at the National Taiwan Normal University, and she was previously a high school music teacher before moving to the United States to pursue her Master's degree. Of *Chou Nu Er*, the composer says this:

"*Chou Nu Er* is a piece of Sung Tsu (The Poetry of the Sung Dynasty). Xin Qiji (1140-1207), a poet of the Sung Dynasty, recalls his life in this poem. When he was young, he wanted to compose sorrowful poems. Without much life experience, he used many splendid words to express [this sorrow]. Instead of crying his feelings out loud, he calmly talks about the autumn weather to imply his emotions. (The words for 'autumn' and 'sorrow' are pronounced similarly.)"

*Yi-Wen Chang*

少年不识愁滋味，  
Shao nian bu shi chou zhi wei.  
爱上层楼，  
Ai sheng tsen lou  
爱上层楼，  
ai shang tsen lou,  
为赋新诗强说愁。  
wei fu xin chi chiang  
而今识尽愁滋味  
shuo chou.  
欲说还休  
Er jin shi jin chou zhi wei  
欲说还休  
yu yu huan xiu  
却道  
chue dao tian  
天凉好个秋  
liang hao ge chiu.

When I was young, I didn't know sorrow.  
  
I loved to go higher and higher  
(to do what poets do),  
  
trying hard to express sorrow  
  
in order to compose poems.  
  
And now I have experienced much sorrow,  
  
trying to express sorrow many times,  
  
but I end up saying, "What a good autumn  
day it is!" (To imply my emotion.)

# PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

## ANNONCIATION

Jean Yves Daniel-Lesur (1908-2002)

Daniel-Lesur, French composer and teacher, was born in Paris in 1908. His mother was a composer and a student of Tournemire, from whom Daniel-Lesur took early organ and composition lessons. He studied further at the Paris Conservatoire. In 1936, Daniel-Lesur was – along with Messiaen, Livet, and Baudrier – a founding member of the group *La Jeune France*, dedicated to a “return to the human” and opposed to the neo-classicism then prevailing in Paris. His collected works include some fifty *mélodies*, three operas, four cantatas, a mass, and over thirty folksong arrangements, all speaking of his love of the human voice. He also composed numerous works for orchestras, chamber ensembles, and solo instruments.



Jean-Yves Daniel-Lesur, with Loys Masson and Ludmila Tcherina, Photo Studio Iris, Paris, 1958

Poet Loys Masson was born in 1915 in the largely French-speaking British territory of Mauritius (now an independent nation.) He rose to prominence as a poet early in life and, with the generous support of friends, raised the money to move to France. Arriving in Paris on the day of the outbreak of World War II, he struggled to survive for a few years before meeting other notable French poets such as Louis Aragon, Pierre Seghers, and Claude Roy. It was during this time that he became acquainted with Daniel-Lesur. He wrote a number of religious-themed poetic works, including *Annonciation*, before his premature death in 1969.

*Annonciation* was originally commissioned by Radio France for live broadcast on Christmas Eve of 1951, when it was aired during *Le Mystère de Noël* as one of five cantatas by five different composers. The first public performance of *Annonciation* was in 1958 during a concert celebrating Daniel Lesur’s fiftieth birthday. This evening’s performance marks the first time *Annonciation* has been performed in the United States.

### I. Chœur des anges

R : Au front du ciel, ce soir là comme chaque soir,  
les anges de la vie et les anges  
de la mort louaient le Seigneur.  
C : Seigneur sois béni par la lune,  
la sainte compagne de ton fils océan  
Et l'éternité assise sur mon cœur.  
Seigneur je te rends louange.  
Sois béni, sois béni, Hosannah !  
S : Et béni soit mon amour de toi,  
mon amour en toi.

### I. Choir of Angels

N: In the dome of the sky, that night as every night,  
the angels of life and the angels  
of death praised the Lord.  
C: Lord be blessed by the moon,  
the holy companion of your son ocean,  
and the eternity sitting on my heart.  
Lord I give you praise.  
Blessed be thou, blessed be thou, Hosannah !  
S : And blessed be my love for You,  
my love in You.



## PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

C : Notre amour pareil à la hanche du soir sur les forêts.  
Sois béni par la mort,  
l'insondable et la plus pure,  
par le glacial et l'immobile,  
par le glorieux effroi de n'être plus.  
Hosannah dans les hauteurs  
et sur la terre paix à tout  
ce qui attend de n'attendre plus.  
Hosannah dans toute chair vivante,  
Hosannah sur la terre et dans les hauteurs.  
Qu'au ciel soit ouvert le parchemin d'amour ;  
Qu'on y lise l'amour mille fois épelé,  
l'amour, l'amour, l'amour.

### II. La parole de Dieu

C : Ecoutez, car telle est ma complaisance, Alleluia!  
R : De moi l'incrée à Marie ma créature,  
vierge en Israël.  
Je vous salue Marie pleine de grâce,  
le Seigneur est avec vous,  
vous êtes bénie entre toutes les femmes,  
et Jésus le fruit de vos entrailles est béni.

### III. Récit

R : Et du cœur du Père un ange descendit,  
vers Israël la délaissé, vers Marie la créature.  
Et tout ce qui a pour devoir de chanter, chantait.  
Et tout ce qui a son cœur dans le silence,  
avait un cœur consumé d'amour.  
Vers Nazareth en Galilée,  
du cœur du Père descendait  
Gabriel qui avait nom :  
l'archange messager, fils et frère de la lumière.  
Gabriel par trois fois : Gabriel pour le Père,  
Gabriel pour le Fils, Gabriel pour l'Esprit.  
Et une quatrième fois : Gabriel pour la Croix  
Et tout ce qui pouvait chanter, chantait.  
Et la fleur d'attente,  
l'ancolie dans les mystères de sa sève tressaillait.  
Et il se fit dans le ciel  
une étoile inconnue de la terre.  
L'archange parla. Dans ses yeux brillait  
un reflet du visage du Père.

C : Our love like the hip of evening on the forests.  
Be blessed by death,  
the unfathomable and the most pure,  
by the icy and motionless,  
by the glorious terror of no longer existing.  
Hosanna in the heights  
and on earth peace to all  
who wait to wait no longer.  
Hosanna in all living flesh,  
Hosanna on earth and in the highest heavens.  
Let in heaven be opened the parchment of love ;  
Let one read the love in it, spelled out,  
love, love, love.

### II. The Word of God

C : Listen for such is my kindness, Alleluia !  
N : From Me the Uncreated to Mary my creation,  
a Virgin in Israel.  
I hail you, Mary full of grace,  
the Lord is with you,  
you are blessed among women,  
and Jesus the fruit of your womb is blessed.

### III. Narration

N : And from the heart of the Father an angel came down  
to Israel the abandoned, to Mary the earthly creature.  
And everything which has been assigned to sing, sang,  
And everything which has a silent heart,  
had a heart consumed by love.  
To Nazareth in Galilee,  
from the heart of the Father,  
Gabriel descended, whose name was:  
the messenger Archangel, son and brother of light.  
Gabriel three times commissioned: Gabriel for the Father,  
Gabriel for the Son, Gabriel for the Spirit.  
And a fourth time: Gabriel for the Cross.  
And everything that could sing, sang.  
And the waiting flower,  
the columbine, shuddered in the mysteries of its sap.  
And in the sky  
An unknown star appeared to the earth.  
The archangel spoke. In his eyes shone  
a reflection of the Father's face.

## PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

### IV. L'archange

T : Béni soit le nom, le nom de Jésus.  
Il sera le fils, le fils du Très-Haut.  
Que toute chair bénisse son nom.  
Béni soit le nom de Jésus  
de vous tous qui vivez sur la terre.  
Que toute âme soit à genoux.  
Il aura nom Jésus et mourra en haute croix  
C : et ressuscitera.  
T : Conçue sans péché tu  
concevras par ton Seigneur  
et ton Seigneur enfanteras.  
Il aura nom Jésus.  
C : Je vous salue Marie pleine de grâce.  
Je vous salue Marie le Seigneur est avec vous.  
Arche d'alliance, étoile du matin,  
clair arc-en-ciel des pécheurs,  
Temple de la Trinité, bleu palmier de la patience.  
R : L'Archange était là et il se mit à genoux  
et toute la terre s'agenouilla  
Et il se fit dans les étoiles une aurore  
comme un sourire du Très-Haut.  
La terre et le ciel chantaient  
celui qui se faisait chair.

### V. Hymne

C : Jesu Redemptor omnium  
Quem lucis ante originem  
Parem paternae gloriae  
Pater supremus edidit.

### VI. Pastorale

C : Je vous salue Marie pleine de grâce,  
le Seigneur est avec vous,  
Jésus le fruit de vos entrailles est béni.  
R : Devant Marie la Vierge, donc,  
se tenait l'archange Gabriel  
venu par le Père, pour le Père.  
Il s'agenouilla comme il lui était commandé  
et rendit grâce par le feu,  
par l'encens et par la gloire.

### VII. Hymne

C : Jesu tibi sit gloria.

### IV. The Archangel

T: Blessed be the name, the name of Jesus.  
He will be the Son, the Son of the Most High.  
Let all flesh bless His name.  
Blessed be the name of Jesus  
to all who live on earth.  
Let every sound be kneeling.  
He will be named Jesus and will die on the high cross  
C : and will rise again.  
T : Conceived without sin,  
you will conceive by your Lord  
and your Lord will be brought forth.  
He will be named Jesus.  
C: I hail you Mary full of grace.  
I hail you Mary the Lord is with you.  
Ark of the Covenant, Morning Star,  
Rainbow of Sinners,  
Temple of the Trinity, Blue Palm of Patience.  
N: The Archangel was there and fell to his knees  
and the whole world knelt  
And among the stars a sunrise  
occurred like a smile of the Most High.  
The earth and the heaven sang  
of the One who was made flesh.

### V. Hymn

C: Jesus the redeemer of the world  
Who, before the origin of light  
From the sovereign Father did spring  
His power and glory equaling.

### VI. Pastorale

C : I hail you, Mary full of grace,  
the Lord is with you,  
Jesus the fruit of your womb is blessed.  
N : Thus, before the Virgin Mary,  
stood the archangel Gabriel  
come by the Father, for the Father.  
He knelt down as he was ordered  
and gave thanks with fire,  
with incense and with glory.

### VII. Hymn

C : Jesus glory to the Thee.

## PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

### VIII. La servante du seigneur

R : Et Marie était humble et douce  
comme il convient à la servante du Seigneur.  
Au fond du ciel se dessinait  
le vol lent de nos péchés  
O ramiers, ramiers,  
voici que vient l'oiseleur, O ramiers !  
O Marie, ne crains point car de la vertu  
du Très-Haut le voilà glorieux à jamais.  
C : O Marie ne crains point.  
S : Je suis la servante du Seigneur ;  
qu'il en soit fait selon sa volonté.

### IX. Alleluia

C : Il aura nom Jésus !  
Il sera le fils du Très-Haut !  
Paix sur la terre, paix dans le ciel.  
Il aura nom Jésus !  
Et en croix mourra... et ressuscitera! Alleluia !  
R : Et les mois passèrent.  
Et dans le ciel la douceur se maintenait.  
Après tant de fiel,  
après tant d'années...  
Du ciel l'étrange douceur se maintenait.  
Et sur la terre aussi.

### X. Postlude

C : Seigneur ! Seigneur !

### VIII. The servant of the Lord

N: And Mary was humble and sweet  
as it should be for the servant of the Lord.  
In the depths of the sky,  
the slow flight of our sins took shape  
O pigeons, pigeons,  
here comes the fowler, O pigeons!  
O Mary, do not fear because of the power  
of the Most High behold He is glorious forever.  
C: O Mary do not fear.  
S: I am the servant of the Lord;  
let it be done according to His will.

### IX. Alleluia

C: He will be named Jesus!  
He will be the Son of the Most High!  
Peace on earth, peace in heaven.  
He will be named Jesus !  
And die on the cross... and rise again. Alleluia !  
N: And the months went by.  
And in the sky peacefulness was maintained.  
After so much bitterness,  
after so many years...  
From heaven the strange peacefulness was maintained.  
And on the earth too.

### X. Postlude

C : Lord ! Lord !

### 'SÍ DO MHAIMEO Í

Michael McGlynn (b. 1964)

Dublin-born Michael McGlynn, who cites traditional and medieval music as his chief inspirations, is best known as the composer for and director of the highly successful Irish choir Anúna, which he founded in 1987. His works have been widely recorded by Anúna and performed by hundreds of choirs worldwide including Chanticleer (his composition *Dúlaman* appears on the Chanticleer albums *A Portrait* and *Wondrous Love*; his setting of *Agnus Dei* is featured on *And on Earth, Peace: A Chanticleer Mass*; and his arrangement of *Stille Nacht* can be heard on the group's *Christmas with Dawn Upshaw*).

'S í do Mhaimeo Í, 's í do Mhaimeo Í,  
's í do Mhaimeo Í cailleach an air[i]gid;  
'S í do Mhaimeo Í, ó Bhail' Iorrais Mhóir í,  
'S chuirfeadh sí cóistí 'r bhóithre Chois Fharraige.

She is your granny, she is your granny,  
she is your granny, the hag with the money;  
She is your granny from the town of Iorrais Mór,  
and she would put coaches on the roads of Cois Fharraige.

## PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

'bhFeicfeása 'n "steam" 'ga'l siar Tóin Uí Loing',  
'S na rothaí gh'l timpeall siar óna ceathrúna[i];  
Caithfeadh sí'n stiúir naoi n-uair'ar a cúl,  
'S ní choinneodh sí siúl le cailleach an air[i]gid.

'Measann tú 'bpósfa, 'measann tú 'bpósfa,  
'Measann tú 'bpósfa cailleach an air[i]gid?  
Tá 's a'm nach bpósfa', tá 's a'm nach bpósfa'  
Mar tá sé ró-óg 'gus dólfadh sé'n t-air[i]gead.

'S gairid go bpósfa', 's gairid go bpósfa',  
'S gairid go bpósfa' beirt ar an mbaile seo;  
'S gairid go bpósfa', 's gairid go bpósfa',  
Séan Shéamais Mhóir agus Máire Ní Chathasaigh.

If you'd see the steam [boat] going past Tóin Uí Loing',  
and the wheels turning speedily at her flanks;  
She'd scatter the store nine times to the rear,  
but she never keeps pace with the hag with the money.

Do you reckon he'd marry, do you reckon he'd marry,  
do you reckon he'd marry the hag with the money?  
I know he'll not marry, I know he'll not marry  
because he's too young and he'll drink the money.

We'll soon have a wedding, we'll soon have a wedding,  
we'll soon have a wedding by two in the village;  
We'll soon have a wedding, we'll soon have a wedding,  
Between Séan Séamais Mór and Máire Ní Chathasaigh.

### WANA BARAKA

Traditional Kenyan, arr. Shawn Kirchner (b. 1970)

Shawn Kirchner is an accomplished composer, arranger, singer, pianist, and conductor. He is an active participant in the choral community having conducted, accompanied, and performed with choral organizations in the greater Los Angeles and Chicago areas. Mr. Kirchner has a special interest in American and international folk music, and his arrangement of *Wana Baraka*, a popular Kenyan religious song, was taught to him by a delegation of Kenyans who participated in the 1994 Agricultural Missions International Consultation in Sogakope, Ghana.

Wana baraka wale waombao;  
Yesu mwenyewe alisema. Alleluya!  
Wana amani wale waombao;  
Yesu mwenyewe alisema. Alleluya!  
Wana furaha wale waombao;  
Yesu mwenyewe alisema. Alleluya!  
Wana uzima wale waombao;  
Yesu mwenyewe alisema. Alleluya!

They have blessings, those who pray;  
Jesus Himself said so. Alleluia!  
They have peace, those who pray;  
Jesus Himself said so. Alleluia!  
They have joy, those who pray;  
Jesus Himself said so. Alleluia!  
They have well-being, those who pray;  
Jesus Himself said so. Alleluia!



## PROGRAM NOTES AND TRANSLATIONS

### AVE MARIA

Franz Biebl (1906-2001)

German composer and arranger Franz Biebl studied music at the Humanistic Gymnasium in Amberg, and received Master of Music degrees in composition and choral conducting at the State Music Academy in Munich. Biebl served as the choral music consultant to the Bavarian State radio station where he worked relentlessly to fill the station's archives with popular choral music, listening to and encouraging small choral groups all over Germany. As a composer, Biebl has striven to expand the German folk-song repertoire, composing hundreds of arrangements for all types of choral ensembles.

Biebl's setting of the Marian antiphon *Ave Maria* exploits the richly sonorous possibilities of double-chorus writing. The familiar *Ave Maria* text is sung by a four-voice choir answered by a three-voice group of soloists. This forms a refrain separating the three chanted versicles of the *Angelus*, a devotional text commemorating the Incarnation, which results in a satisfying blend of medieval melodic sound and warm, multi-voiced choral harmonies. This piece, along with two alternately voiced versions, is published by Hinshaw Music of Chapel Hill, North Carolina under the *Chanticleer Choral Series* label.

Angelus Domini nuntiavit Mariae  
et concepit de Spiritu sancto.

The angel of the Lord made his annunciation to Mary  
and she conceived by the Holy Spirit.

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum;  
benedicta tu in mulieribus,  
et benedictus fructus ventris tui Jesus.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with you;  
blessed are you among women,  
and blessed is the fruit of your womb, Jesus.

Maria dixit: Ecce ancilla Domini;  
fiat mihi secundum verbum tuum.

Mary said, "Behold the servant of the Lord;  
let it be unto me according to Your word."

Et verbum caro factum est  
et habitavit in nobis.

And the Word was made flesh  
and dwelt among us.

Sancta Maria, mater Dei,  
ora pro nobis peccatoribus.  
Sancta Maria, ora pro nobis  
nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

Holy Mary, mother of God,  
pray for us sinners.  
Holy Mary, pray for us  
now and at the hour of our death. Amen.

# FESTIVAL PARTICIPANTS

## TUTTI ROSTER

### FESTIVAL ORCHESTRA

*Flute*, Katy Abel  
*Cor anglais*, Sunaina Kale  
*Clarinet*, Micah Candiotti-Pacheco  
*Bass Clarinet*, Lucian Pixley  
*Bassoon*, Alexis Luque  
*Trumpet*, Ross Venneberg  
*Horn in F*, Kim Freid  
*Horn in F*, Valerie Senavsky  
*Harp*, Adaline Stevens  
*Piano*, Dwight Okamura  
*Celest*, Jace Wittig  
*Timpani*, Charlene Jang  
*Bass Drum*, Charlene Jang  
*Suspended Cymbals*, Charlene Jang  
*Gong*, Charlene Jang  
*Tubular Bells*, Charlene Jang  
*Violin 1*, \*Kai Shibuya  
*Violin 1*, Ann Rodier  
*Violin 1*, Samantha Seo  
*Violin 1*, Anthony Angeles  
*Violin 1*, Edward Kim  
*Violin 1*, Christine Liu  
*Violin 1*, Tony Wu  
*Violin 1*, Alexi Kenney  
*Violin 2*, Alia McKean  
*Violin 2*, Angel Kim  
*Violin 2*, Christine Senavsky  
*Violin 2*, Tim Zieminski  
*Violin 2*, Audrey Chou  
*Violin 2*, Hillary Nguyen  
*Viola*, Michael Hwang  
*Viola*, Daphne Gooch  
*Viola*, Omar Shelly  
*Viola*, Diana Jeon  
*Cello*, Grace Yang  
*Cello*, Justin Li  
*Cello*, Jonathan Kim  
*Cello*, Laura McLellan  
*Bass*, Maxwell Honda Eady  
*Bass*, Hiroki Yuasa

*Soprano Soloist*, Patricia St. Peter  
*Tenor Soloist*, Matthew Curtis  
*Narrator*, Frederica Von Stade  
*Conductor*, Matthew Oltman

\*concert master

### PIEDMONT HIGH SCHOOL ACAPPELLA CHOIR

Joseph Piazza, *Director*  
Jan D'Annunzio,  
*Music Assistant*

*Soprano*  
Haala Al-Hadithy  
Charleigh Barricks  
Natalie Budge  
Jordan Howzell  
Erin McFarland  
Hannah Pinkham  
Kira Setren  
Maddie Stafford  
*Alto*  
Marie Bantz  
Alexandra Brandenburg  
Sophia El-Wakil  
Molly Fried  
Katharine Harley  
Amelia Helm  
Olivia Madden  
Kendall Todd  
*Tenor*  
Sam Ehrlich  
Mason Heller  
Andrew Moorhead  
Zach Piser  
Eric Sezgen  
Matt Wang  
Dominic West  
Tom Wietelmann  
Yono Wolf  
*Baritone*  
Mac Forrester  
Nate Glazier  
Dillon Lew  
Govind Ramnarayan  
Evan Schindler  
Sam Swenson  
*Bass*  
Drew Bublitz  
John Campbell  
Daniel Cooper  
Sebastian Fischer  
George Fullerton  
Kenneth Hou  
Rob Klein  
Julien Levy  
Mateo Pena Doll  
Nick Phelps  
Charlie Schnitzer

### BISHOP AMAT MEMORIAL HIGH SCHOOL CHAMBER SINGERS

Jennifer Srisamai, *Director*  
*Soprano*  
Corina Acevedo  
Camille Apin  
Kaylyn Elder  
Melody Palmerin  
Christine Quinones  
*Alto*  
Naomi Aguilar  
Emma Delfosse  
Regina Dilig  
Isabel Salazar  
Megan Uriarte  
*Tenor*  
Dominic Covarrubias  
Steven Garcia  
Emilio Tello  
*Bass*  
Keanu Kobashigawa  
Gregory Lima  
Joseph Salama

### TEMPLETON HIGH SCHOOL – TEMPLETON CONCERT CHOIR

Jo Anne Stoddard, *Director*  
Jean Wilt, *Accompanist*  
*Soprano*  
Katy Alvarado  
Annie Mae Bohnsack  
Michael Cholico  
Amanda Clouston  
Sarah Frigon  
Ashley Greenway  
Rose Sara Hall  
Kiersten Humphries  
Katie McGraw  
Sarah Mosher  
Gwen Stoddard  
Mallory Gilbert  
Taylor Lindquist  
Christina Malloy  
Charlotte Reames  
*Alto*  
Amanda Baxley  
Addie Camsuzou  
Zherfhra Cornejo  
Ashley Duggins  
Misty Reno  
Cappelluti  
Kylie Holt  
Elaina Jardini  
Sabrina Dunn  
Amber Ivie  
Stacy Langford  
Danielle Martinez  
Lindsey Wyatt  
Kayla Younger

*Tenor*  
Steven Moody  
Taylor Tobin  
Matt Vierra  
Joe Brown  
Harley Guio  
Chase Koehler  
Julien Powell  
Chris Stegner  
*Bass*  
Aidan Dugan Culton  
Spencer Hutton  
JD Kaiser  
Spencer Marlen Starr  
Nick Anthony  
Drew Glickman  
Camdon Muncy  
Jonah Yamagata  
Tyrus Yamagata

### SANTA ROSA HIGH SCHOOL CHAMBER SINGERS

Kira Bombace, *Director*

*Soprano 1*  
Inanna Craig-Morse  
Madi McQuarrie  
Emily Walters  
*Soprano 2*  
Lauren Elliott  
Laura Satterlee  
Lauren Wurst  
*Alto 1*  
Yna Dimapilis  
Jordyn Reisner  
Helen Troppy  
*Alto 2*  
Ana Dimapilis  
Suzi Rozga  
Marisa Troppy  
*Tenor 1*  
Isabella Burch  
Jeffrey Hufford  
Jill Reisner  
*Tenor 2*  
Román Dávila  
Simón Wilson  
*Baritone*  
Alex Leach  
Michael McKeon  
George Mulcaire  
*Bass*  
Ben Greenberg  
Austin Humble  
Matt Mann

### LOWELL HIGH SCHOOL – LOWELL CHOIR

Jason Chan, *Director*  
*Soprano 1*  
Stephanie Garduno-Carrera  
Jessica Goodman  
Kieran Hughes  
Blue Lassiter  
Lisa Lee  
Katrina Liwanag  
Mariah Weaver  
Vanessa Zhu  
*Soprano 2*  
Arnrow Domingo  
Stacy Gee  
Victoria Giang  
Winnie Kwang  
Melissa Louie  
Joanna Luo  
Cindy Mui  
Jessica Noss  
Chaniza Samontanes  
Ivy Zeng  
*Alto*  
Pauline Carey-Jones  
Jasmine Farrales  
Kitania Folk  
Shelley Kuang  
Glenda Li  
Diana Liu  
Jennifer Ma  
Ana Ortiz  
Sheryl Quock  
Margaret Reyes  
Amy Zhou  
*Tenor*  
Cameron Chang  
Calvin Hu  
John Hui  
Christopher Ramos  
Brian Wong  
Tony Wong  
Tenny Zeng  
Steven Zhang  
*Bass*  
Raymond Chan  
Joey Choi  
Thomas Chu  
Luke Gonhes  
Patrick Hau  
David Kwok  
Benson Lee  
Wilson Ng  
Ashton Yon

# FESTIVAL PARTICIPANTS

## C.D. HYLTON HIGH SCHOOL TROUBADOURS

Thomas Tutwiler, *Director*  
*Soprano*  
 Jessica Brown  
 Samara Corbin  
 Amada Robles  
 Jordan Ryals  
 Leanna Smithberger  
 Alyssa Wick  
*Alto*  
 Megan Castell  
 Jennah Faulkner  
 Kelsey Laster  
 Gretchen Krupp  
 Lydia Mockabee  
 Maureen O'Connor  
*Tenor*  
 Christopher Bubenhofer  
 William Hay  
 Brian Jaimes  
 Caitlin Robertson  
 Connor Smith  
*Bass*  
 Kenny Anderson  
 Peter Booker  
 Michael Cohen  
 Sam Harman  
 Ethan Murphy  
 Christian Young

## MEMBERS OF GIOVENTU MUSICALE OF THE HAWAI'I YOUTH OPERA CHORUS

Nola Nahulu, *Executive and Artistic Director*  
 Wendy Chang, *Associate Artistic Director and Principal Accompanist*  
*Soprano 1*  
 Melissa Raquel Fernandez  
 Adriana Elizabeth Hernandez  
 Jasmine Olivia Stiefel  
*Soprano 2*  
 Gianna Erica Gibo  
 Angela Karina Bianca Reiss  
 Gina C. Yanagihara  
 Caitlyn Yoshina  
*Alto 1*  
 Cassandra K. Emmons  
 Makena Hamilton  
 Samantha Meilin Pang  
*Alto 2*  
 Marika Ikehara  
 Samantha Kawamoto  
*Baritone: Calder Jong Atta*

## SANDY CREEK HIGH SCHOOL SELECT MIXED CHORUS

Millie Turek, *Director*  
*Soprano*  
 Lyssa Beck  
 Elizabeth Busby  
 Aubrey Folds  
 Evie Hahn  
 Alysha Kaba  
 Rebecca Owens  
 Julianne Slaton  
*Alto*  
 Stephanie Earle  
 Whitney Garrett  
 Brianna Gilliam  
 Morgan Hayes  
 Maegan Kennedy  
 Joy Needham  
 Chelsea Ollie  
 Delandria Staton  
 Feleecia Thompson  
*Tenor*  
 Jesse Alexander  
 Omari Allen  
 Aaron Biemiller  
 Tyler Green  
 Bradley Heard  
 Kyle Sekellick  
 Alex Upshaw  
*Bass*  
 Thomas Eastin  
 Hunter Lee  
 Zack Lopez  
 Paul Merrill  
 Chris Morgan  
 Andrew Roberts  
 Chad Simms  
 Anthony Spezzano

## PASO ROBLES HIGH SCHOOL – LAS VOCES CELESTIALES

Mary Hiestand Schmutz, *Director*  
*Soprano 1*  
 Whitney Adams  
 Madison Butz  
 Danielle Hallman  
*Soprano 2*  
 Camille Andrus  
 Lane Carminati  
 Katelyn Coffey  
 Margarita Hernandez  
 Audra McCue  
 Lindsay Reed  
 Cherie Schwab  
 Summer Volle  
*Alto 1*  
 Linda Arteaga  
 Clarice Dart

Aisha Hernandez  
 Laura Reyes  
 Veronica Rodin  
 Katie Wingfield  
*Alto 2*  
 Emily Cone  
 Isabella Rokes  
 Stacie Soto  
 Grace Stokes  
*Tenor 1*  
 Carl Delbar  
 Brandon Ellsworth  
 Logan Ham  
*Tenor 2*  
 Alex Delbar  
 Pierre Halloy  
 David M. Voutoukoulou  
 Maxwell Snider  
*Baritone*  
 Grant Larsen  
 Travis Mitchell  
 Martin Saenz  
 Joseph Whittington  
*Bass*  
 Thomas Arena  
 Thomas Grandoli  
 Garret Larsen  
 William Venturini

## PALO ALTO HIGH SCHOOL CONCERT CHOIR

Michael Najjar, *Director*  
*Soprano 1*  
 Julia Angelopoulos  
 Sarah Brown  
 Saira Chawla  
 Lara Cutkosky  
 Julia Edholm  
 Margot Gerould  
 Sagarika Ravishankar  
*Soprano 2*  
 Megan Bredenberg  
 Madeline Dahm  
 Arielle Fishman  
 Zoe Greene  
 Meira Heckman  
 Sarah Jundt  
 Melissa Price  
 Tiffany Tsung  
*Alto 1*  
 Jessie Akers-Bell  
 Emily Barry  
 Lindsay Black  
 Katherine Blansett  
 Samantha Bromley-Coolidge  
 Jessica Cox  
 Katherine Crewdson  
 Alexandra Dwight  
 Marion Garriott  
 Paige Morkner

Neda Ronaghi  
 Camille Smura  
 Kimberly Whitson  
 Natalie Yau  
 Rahdia Jamil  
*Alto 2*  
 Alexandra DeStefano  
 Shameem Jamil  
 Teddi Kalb  
 Layla Moheimani  
 Michileen Oberst  
 Gayle Schumacher  
 Annalise Wedemeyer  
*Tenor 1*  
 Elias Berezin  
 Toby Lee  
 Axel Mansoor  
 Pablo Morales  
 Robert Quijano  
*Tenor 2*  
 Michael Abrams  
 Nicholas Clayton  
 John Kullman  
 Jack Scarpino  
 Nathan Wilen  
*Baritone*  
 Samuel Bellows  
 Jacob Burns  
 Joseph Choi  
 Caleb Jones  
 Andrew Liang  
 Jeffrey Eng  
 Andrew Stober  
*Bass*  
 Jordan Brown  
 Marc Slakey  
 Connor Fitzgerald  
 Andrew Fuery  
 Evan Gitterman  
 Graeme Ravenscroft  
 Benjamin Sklaroff  
 Milliardaire Syverain  
 Gabriel Wolf  
 Grant Audet  
 Brendean Erickson  
 Nate VeLasquez

SAN FRANCISCO SCHOOL OF THE ARTS HIGH SCHOOL CHAMBER ENSEMBLE  
 Todd Wedge, *Director*  
*Soprano*  
 Melan Allen  
 Elenna Davis  
 Kelsey Lauritano  
 Kaeli Mogg  
 Emma Rhodes  
 Patricia St. Peter  
 Eva Tamsky  
 Katherine Tom

*Alto*  
 Chloe Barg  
 Casey-Simone Cooper  
 Emma Cott  
 Xiomara Demetrius  
 Rena Frohlich  
 Madeline Mackenzie  
 Chloe Miller  
 Nmaezi Torrence  
*Tenor*  
 Eugene Alejo  
 Jens Ibsen  
 Andy Kwan  
 Rafael Molina  
 Terrence Turks  
*Bass*  
 Harrison Baer  
 Max Colter  
 Harlan Hays  
 Nick Kempen  
 Adam Maggio  
 Tucker Thurman

## PACIFIC YOUTH CHOIR – CHAMBER CHOIR

Mia Hall Savage, *Director*  
 Ruth Finn, *Managing Director*  
*Soprano:*  
 Lauren Berg  
 Cara Gabrielson  
 Elena Hess  
 Taylor Johnson  
 Lauren Searls  
 Jessica Wasko  
*Alto*  
 Kassandra Haddock  
 Anna Kincaid  
 Audrey Overby  
 Chelsea Plaskitt  
 Devin Van Hine  
*Tenor*  
 Evan Abeling  
 Eric Asakawa  
 Stephen Eckelmann  
 Joel Gonzalez  
 Jeramie Gajan  
 Adam Johnson  
*Baritone*  
 Noah Cotter  
 Daniel Dempsey  
 Calvin Multanen  
 Luke Multanen  
 Matthew Krane  
 Duncan Tuomi  
*Bass*  
 Brandyn Callahan  
 Forrest Gamba

# FESTIVAL PARTICIPANTS

## HONOR CHOIR

### *Soprano*

Elena Hess, Pacific Youth  
Lauren Searls, Pacific Youth  
Cara Gabrielson, Pacific Youth  
Kaeli Mogg, SOTA  
Elenna Davis, SOTA  
Eva Tamsky, SOTA  
Kelsey Lauritano, SOTA  
Sephania Earle, Sandy Creek  
Julia Edholm, Palo Alto  
Arielle Fishman, Palo Alto

### *First Alternate*

Anna Kincaid, Pacific Youth

### *Tenor*

Nathan Wilen, Palo Alto  
Tyler Green, Sandy Creek  
Brandon Ellsworth, Paso Robles  
Adam Johnson, Pacific Youth  
Stephen Eckelman, Pacific Youth  
Eric Asakawa, Pacific Youth  
Rafael Molina, SOTA  
Jens Ibsen, SOTA

### *First Alternate*

Joel Gonzalez, Pacific Youth

### *Bass*

Thomas Grandoli, Paso Robles  
Brandyn Callahan, Pacific Youth  
Luke Multanen, Pacific Youth  
Matthew Krane, Pacific Youth  
Max Colter, SOTA

### *First Alternate*

Evan Gitterman, Palo Alto

## LABORATORY CHOIR



### *Soprano*

Ariel Araujo, Concord HS  
Esther DiCarlo, Davis HS  
Alexis Garcia, Analy HS  
Natasha Jarett, Acalanes HS

### *Alto*

Zoe Davis, Analy HS  
Afton Jensen, Concord HS  
Julia King, Concord HS

### *Tenor/Baritone*

Cole Daly, Analy HS  
Brad Soler, Davis HS  
Calvin Wilkinson, Concord HS

### *Bass*

Gordon Allen, Analy HS  
Jeremy Reinhard, Davis HS  
Steven Salka, Concord HS

### *Rehearsal Assistant,*

Annie Kubitschek,  
Miramonte HS

## FESTIVAL CHOIRS



### BISHOP AMAT MEMORIAL HIGH SCHOOL

#### CHAMBER SINGERS

Jennifer Srisamai, *Director*



Jennifer Srisamai is in her third-year as choral director at Bishop Amat Memorial High School where she conducts the Lancer Choir, Chamber Singers, and teaches Music Appreciation. Under her direction, the choral music department has more than quadrupled in size and continues to grow with enthusiasm.

Currently, Ms. Srisamai is pursuing a graduate degree in vocal performance from her alma mater, the Bob Cole Conservatory of Music in Long Beach. At Long Beach she studies voice with Elisabeth Pehlivanian and has studied conducting under Dr. Jonathan Talberg. Having herself participated in all three Chanticleer in Sonoma Choral Workshops she feels privileged that her students are given this opportunity to have their own special experience with Chanticleer.



## FESTIVAL PARTICIPANTS



**C.D. HYLTON HIGH SCHOOL TROUBADOURS**

Thomas Tutwiler, *Director*



Tommy Tutwiler holds a Masters Degree in Choral Conducting from the University of Cincinnati College-Conservatory of Music and a Bachelors Degree in Music Education and Psychology from James Madison University. He is in his seventh year as choral director at C. D. Hylton High School and has taught public school for fourteen years. In addition, Mr. Tutwiler is in his twelfth year of singing professionally with the Choir of Men, Boys, and Girls at Washington National Cathedral. He has served as guest conductor for district and county level honor choirs, as well as adjudicating at numerous choral festivals. He is also a frequent guest speaker and clinician at colleges and universities addressing future choral educators and conductors. Mr. Tutwiler has done post-graduate study in conducting at the University of Cincinnati, the University of Hartford, and the University of Missouri at Kansas City. Future plans include work on a doctorate in choral conducting.



**MEMBER OF GIOVENTU MUSICALE,  
OF THE HAWAII YOUTH OPERA CHORUS**

Nola A. Nahulu, *Director*



Nola A. Nahulu is a native of Makaha, Oahu with degrees from Whitman College (B.A. Psychology), and University of Hawaii, Manoa (M.A. Music Education, Choral).

Ms. Nahulu has been involved as a music educator/director in choral music since 1977.

She is presently choral director for the Kawaihae Church Choir (since 1990), Hawaii Opera Theatre Chorus (since 1992), Pearl Harbor Hawaiian Civic Club (since 1977), Kawaiolaonapukanileo (since 1997). She is also lecturer in Hawaiian Choral music at the University of Hawaii, Manoa, Music Department (since 1982) and the Executive & Artist Director of the Hawaii Youth Opera Chorus (since 1986). Since she became Executive & Artistic Director for the Hawaii Youth Opera Chorus, the chorus has grown from twenty singers to over 240 children in grades K-12, with offerings in nine graduated ensembles and choral conducting internships. Ms. Nahulu is a member of HMEA (Hawaii Music Educator's Association), MENC (Music Educator's National Conference) and is past-president of the Hawaii Chapter of ACDA (American Choral Director's Association), having served two consecutive terms. She also serves on the boards of the Hawaii Arts Alliance and the Hawaiian Music Hall of Fame.

## FESTIVAL PARTICIPANTS



### LOWELL HIGH SCHOOL CHOIR

Jason Chan, *Director*



Jason Chan is the choir director at Lowell High School, which has the largest choral program in the district. The choir is frequently invited to perform at a variety of functions. Mr. Chan holds degrees from the University of Illinois in Champaign-Urbana and Concordia University, Irvine. He has studied voice with Cynthia Haymon and George Hernandez, and choral conducting with Dr. Chester Alwes, Dr. Grant Joe, and Dr. Michael Busch. He is currently singing with the Saringhimig Singers, and has toured and competed in UK, Spain, and throughout California.



### PACIFIC YOUTH CHOIR - CHAMBER CHOIR

Mia Hall Savage, *Artistic Director*



With more than 25 years of choral education experience, Mia Hall Savage is known for her choral artistry and enthusiasm for conducting young people.

In 2003 Mia founded the Pacific Youth Choir, a community of eight choirs with 240 singers age 5 through 19. In its brief history, the choir has gained a reputation for quality that has led to continuing collaborations with many of Oregon's top musical organizations including The Oregon Symphony Orchestra, The Portland Youth Philharmonic, Oregon Ballet Theater, Whitebird Dance, Portland Chamber Orchestra, Pink Martini, and Aurora Chorus.

In addition to her work with Pacific Youth Choir, Mia is a highly regarded clinician and adjudicator. In the last two seasons she has conducted Oregon All State Honor Choir, Pacific University's Music in May, four high school women's choral festivals, and adjudicated festivals at Central Washington University and Western Oregon University. Mia holds Bachelor's and Master's degrees in Music from the University of Oregon. She also studied in Stuttgart, Germany at the Musik Hochschule. While there she had the opportunity to sing professionally under many outstanding choral directors including Helmuth Rilling and Frieder Bernius.

## FESTIVAL PARTICIPANTS



### PALO ALTO HIGH SCHOOL CONCERT CHOIR

Michael Najar, *Director*



Michael Najar joined the faculty at Palo Alto High School as teacher of Choral and Vocal music in 2003. At Palo Alto he directs 5 ensembles and teaches Advanced Music Theory. Choirs under his direction have toured internationally to Spain, France, Brazil and Mexico where the Concert Choir

performed to packed houses and received special recognition from the state of Jalisco for their performance at the School of the Arts in Guadalajara.

Najar is an active composer making his mark with his humorous approach and inventive style. Najar has written for choirs, voice, and quartets. His musical, *Love Songs in Traffic*, premiered in 2006 and gained local and statewide attention.

Mr. Najar received his Bachelors of Music from University of California at Irvine in 1997, where he studied voice and composition. Michael has post-graduate study in conducting at Cal. State L.A. He is currently pursuing his M.A in Vocal Performance at Notre Dame da Namur. He also directs the NDNU Choral Chanteurs and teaches music technology.

Najar is the recipient of the 2007 and 2008 Elaine Cohen Scholarship at NDNU. He is comfortable in classical, musical theater, jazz and pop genres.



### PASO ROBLES HIGH SCHOOL – LAS VOCES CELESTIALES

Ms. Mary Hiestand Schmutz, *Director*



Mary Hiestand Schmutz has taught choral music in the public schools since 1976. She received her B.A. and worked on her M.A. in Music Education at Cal State University, Chico where she also studied voice and violin. She also worked on her Counseling Credential at the University of LaVerne, and was a middle

school counselor for 7 years as well as the choral director at Lewis Middle School. Ms. Schmutz started teaching in the Paso Robles School District in 1985. Currently she is the director of Bella Voce, the PRHS Men's Ensemble, the PRHS Concert Choir, and Las Voces Celestiales at Paso Robles High School. She also directs a Beginning Choir and Treble Choir at Lewis Middle School in Paso Robles. Ms. Schmutz has taught music to all ages and has directed elementary choirs to college choirs and directed many church choirs. She feels honored to be teaching choral music to her students and to witness how music can transform their lives.

## FESTIVAL PARTICIPANTS



**PIEDMONT HIGH SCHOOL ACCAPPELLA CHOIR**

Joseph Piazza, *Director*



Piedmont High School Choral Music director Joseph Piazza received his musical degrees from Northwestern University and the University of Cincinnati College Conservatory of Music. He is the founding director of ECCO, the alumni chorus of the Piedmont Choirs, representing outstanding high school vocalists from the Bay Area. Mr. Piazza has served on the faculty of the Jazz School in Berkeley, associate music director of the San Francisco Boys Chorus, and is currently the music director of the Golden Gate Men's Chorus in San Francisco. Since 1989 Mr. Piazza has been teaching at Piedmont High School where he has been honored with the Lois J. Rawlings Foundation Award for outstanding teaching. He is also the director the prestigious music theory and composition program at Piedmont High School where he teaches Advanced Placement Theory. Mr. Piazza has also studied at the American Conservatory Theater in San Francisco, acted professionally, directed and choreographed.



**SAN FRANCISCO SCHOOL OF THE ARTS HIGH SCHOOL CHAMBER ENSEMBLE**

Todd Wedge, *Artistic Director*

Todd Wedge, (pictured at right) is a native of Port Huron, Michigan, and graduated from the Northwestern University School of Music in 2005 after completing his undergraduate training at the Oberlin Conservatory of Music. He sang in Chanticleer for three years as a tenor. Prior to joining Chanticleer, Mr. Wedge was an active soloist whose concert and operatic repertoire stretched from Monteverdi to Britten. In 2006, Mr. Wedge completed a full season as a young artist with Chicago Opera Theater, was featured with the Chicago Handel Week Festival, and was a soloist in Handel's *Messiah*, *Dixit Dominus*, *Solomon*, *Monteverdi's Vespers of 1610*, Mendelssohn's *Lobesgang*, Mozart's *Requiem* and several works of Bach. He has received awards from the American Opera Society, The Bel Canto Foundation, American Friends of Austria Lieder Competition, and the Loretta Kearns Award for Music Education. In addition to his performing career, Mr. Wedge is a passionate educator who has held positions at the University of Notre Dame and St. Xavier University, where he taught studio voice and vocal pedagogy.

## FESTIVAL PARTICIPANTS



**SANDY CREEK HIGH SCHOOL SELECT MIXED CHORUS**

Millie Lanier Turek, *Director*



Millie Lanier Turek, choral director for the Sandy Creek High School Choruses, has been teaching chorus for thirty years in middle and high schools in Clayton and Fayette County, Georgia Public Schools. Mrs. Turek is also the founder and director of the Fayette Youth Chorale, a local community children's choir.

She has an undergraduate degree in music education from Florida State University (1980) and a Masters of Music degree from Georgia State University (1987). In 1998, Mrs. Turek completed the Level III Kodaly Teacher Certification at Westminster Choir College in Princeton, NJ. She served for four years as the assistant director and accompanist for the Spivey Hall Children's Choir. She has studied in post-graduate workshops with leading children's choir specialists from around the world. Turek is a past Georgia state president of the American Choral Directors Association and an active member of the Georgia Music Educators Association serving as an organizer, clinician, and adjudicator. She has served three times as accompanist for the Georgia All-State Choruses and has conducted honor choruses and all-state choruses in Alabama, Georgia, and Florida. In 2005, Turek earned the National Board Teacher Certification in Music.



**SANTA ROSA HIGH SCHOOL CHAMBER SINGERS**

Kira Bombace, *Director*

Kira Bombace (pictured right) was a student at Santa Rosa High School when the ArtQuest program began. Inspired by her high school choral experience with long-time SRHS director Dan Earl, she continued her musical pursuits at Santa Rosa Junior College with Dr. Curtis Sprenger, and then at Northern Arizona University in Flagstaff, AZ, where she majored in Choral Music Education under the direction of Drs. Edith A. Copley and Alan J. Rieck.

She began her teaching career in Santa Rosa, at Rincon Valley Middle School, where she taught 7th-8th grade performing arts classes. Before taking the reins of the Choral Program at SRHS, she taught choir, band and guitar at Rancho Cotate High School in Rohnert Park.

Mrs. Bombace currently directs four outstanding SRHS choral ensembles: ACappella, Las Choralistas, Concert Choir, and Chamber Singers. Over the past 30 or so years, these choirs have received many awards from the Western Division of the American Choral Directors' Association (ACDA) and the California Music Educators' Association (CMEA). The Concert Choir has also performed multiple times locally with the Santa Rosa Symphony, and last year toured to Mexico City, Taxco... and Disneyland (yes, in the same week!).

# FESTIVAL PARTICIPANTS

## FESTIVAL GUEST ARTISTS



TEMPLETON HIGH SCHOOL—  
TEMPLETON CONCERT CHOIR

Jo Anne Stoddard, *Director*



Born and raised in the beautiful state of Montana, Jo Anne Stoddard began her musical endeavors by studying the piano and flute. She graduated from the University of Idaho as an instrumentalist with a B.S. in Music Education. Her love for choral music didn't truly emerge until she obtained a teaching

position that included directing an 80 member children's choir. Since that time, her passion for choral music has grown to include all age levels and genres of music. Jo Anne is passionate about the vital importance of music in our educational system. She is an active member of the American Choral Director's Association (ACDA) and has served as the CA Children's Choir Repertoire & Standards Chair and Chairperson of the CA ACDA Summer Conference at ECCO. She is finishing a four-year term as the CA ACDA Central Coast Region Representative. She loves gardening, running (with her dog Kona) and playing the piano. She is married to Stu, whose dream has been to sing bass with Chanticleer. Together they have three children of whom they are very proud and grateful.



FREDERICA VON STADE

Described by the New York Times as "one of America's finest artists and singers," Frederica von Stade is one of the music world's most beloved figures.

Ms. von Stade's career has taken her to the stages of the world's great opera houses and concert halls. She began at the top, when she received a contract from Sir Rudolf Bing during the Metropolitan Opera auditions, and since her debut in 1970 she has sung nearly all of her great roles with that company. Miss von Stade has appeared with every leading American opera company, including San Francisco Opera, Lyric Opera of Chicago, and Los Angeles Opera. Her career in Europe has been no less spectacular, with new productions mounted for her at Teatro alla Scala, Royal Opera Covent Garden, the Vienna State Opera, and the Paris Opera. She is invited regularly to appear in concert with the world's leading orchestras.

She has made over seventy recordings, including complete operas, aria albums, symphonic works, solo recitals and popular crossover albums. Her recordings have garnered six Grammy nominations, two Grand Prix du Disc awards, the Deutsche Schallplattenpreis, Italy's Premio della Critica Discografica, and "Best of the Year" citations by Stereo Review and Opera News.

Frederica von Stade is the holder of honorary doctorates from Yale University, Boston University, the San Francisco Conservatory of Music (which has a Frederica von Stade Distinguished Chair in Voice), the Georgetown University School of Medicine, and her alma mater, the Mannes School of Music. In 1998 Miss von Stade was awarded France's highest honor in the Arts when she was appointed as an officer of L'Ordre des Arts et des Lettres, and in 1983 she was honored with an award given at The White House by President Reagan in recognition of her significant contribution to the arts.

## FESTIVAL PARTICIPANTS



VANCE GEORGE, *CLINICIAN*

Vance George is internationally recognized as one of America's leading choral conductors. He has conducted throughout the U.S. as well as Europe, Australia and Asia; most recently in Salzburg, Sydney, Minneapolis, and Indianapolis. He has received great acclaim for his knowledge of musical styles, languages, mastery of vocal colors and synthesis of the choral-orchestral tradition.

His work embodies the legacy of the great maestros he has known as protégé and colleague, especially Kurt Masur, John Nelson, Helmut Rilling, Robert Shaw, Julius Herford, Margaret Hillis, Robert Page, Otto Werner-Mueller and Mary Oyer. During his 23 years with the San Francisco Symphony Chorus, the group was hailed as one of the finest in the world. On their behalf he accepted two Grammy awards for Best Performance of a Choral Work, Orff's *Carmina burana* – 1992 and Brahms *Ein Deutsches Requiem* – 1995 Other Grammy-winning recordings featuring the chorus include Stravinsky's *Perséphone* and Mahler's *Symphony III*. TV and film credits include an Emmy for *Sweeney Todd* in 2002 and soundtracks for *Amadeus*, *The Unbearable Lightness of Being* and *Godfather III*.

His performances encompass the choral/orchestral works of Bach, Mozart, Haydn, Schubert, Beethoven, Verdi and Faure. Twentieth century composers include Stravinsky, Schoenberg, V. Williams, Penderecki, Lutoslawski and Meredith Monk. Highly regarded as a teacher of conducting, he has presented workshops throughout the U.S. including Buffalo, Eastman, Cincinnati, Berkeley and the San Francisco Conservatory. A graduate of Goshen College, he was awarded an honorary doctorate by Kent State University and a Lifetime Achievement Award from Chorus America. He has served on the board of Chorus America and the National Endowment for the Arts and was awarded the 2009 life membership of NCCO, the National Collegiate Choral Organization.



ZHENG CAO

Mezzo Soprano Zheng Cao joins the National Youth Choral Festival as an instructor in singing Chinese. She is a regular guest of leading companies here and abroad. A personal favorite of Seiji Ozawa, she has appeared with him as Marguerite in a concert presentation of *La Damnation de Faust* at the Saito Kinen Festival, Mezzo-Soprano Soloist in Beethoven's 9th Symphony for the last Winter Olympic Games in Japan, and as Suzuki in *Madama Butterfly* for her debut with the Boston Symphony Orchestra. She began her professional career with the San Francisco Opera for whom she recently created the leading role in *The Bonesetter's Daughter*. Other recent engagements: San Diego Opera and San Francisco Opera as Suzuki, Houston Grand Opera as Varvara in *Katya Kabanova*, their world premiere production of *Salsipuedes* and as Cherubino in *Le Nozze di Figaro*, Upcoming: her debut with Vancouver Opera as Nancy Tang in *Nixon in China*. On the concert stage, she has performed Ravel's *Sheherazade*, with the Honolulu Symphony, Mahler's *Des Knaben Wunderhorn* with the San Francisco Ballet, Handel's *Messiah* with the National Symphony Orchestra and the Warsaw Philharmonic, and Mendelssohn's *Midsummer Night's Dream* with the Boston Symphony. She has also appeared in recital at the J.F.K. Center for the Performing Arts in Washington, D.C.

## ARTIST PROFILES



ERIC ALATORRE, bass, joined Chanticleer in the last century. Really. Now the provider of much of the Chanticleer lore from former times, he is enjoying sharing the joy of singing with some of his colleagues who are, quite literally, a new generation of singers. He still enjoys being able to perform all over

the country and the world, which gives him plenty of time to explore his other passion: food. A part-time hedonist and full-time wine enthusiast, he is always looking for another wonderful dining experience to share with friends and his fellow singers on the road. His other passions include playing with his i-Pod touch (go Apple!), eating French food, learning more subtleties of the Badisch dialect, enjoying being married to his wonderful wife Dorothee, and preparing for the newest job in his life, fatherhood.



MATTHEW CURTIS, tenor, is excited to be in his first year with Chanticleer. The Wisconsin native recently received his bachelor's degree in Vocal Performance and Music Education as a Liberace Scholar from Viterbo University in La Crosse, Wisconsin. He continued studying for a year in the graduate school at the

University of Minnesota. Matthew recently performed with the internationally acclaimed Rose Ensemble in Saint Paul, MN and with the Santa Fe Desert Chorale. Mr. Curtis' solo performances include lyric tenor roles such as Tamino in *Die Zauberflöte*, Male Chorus in *The Rape of Lucretia* and Steva in *Jenůfa*. He has received numerous awards with the Metropolitan Opera National Council Auditions and the National Association of Teachers of Singing. Other interests include watching movies, working out, and following Wisconsin professional sports teams. Matthew is thrilled to follow his dreams in San Francisco with his fiancée Robynn.



BRIAN HINMAN, tenor, is pleased to be spending his fourth season with Chanticleer. Before embarking on this magnificent musical journey, he studied vocal performance at the University of Tennessee, gained stage experience in a number of theatrical productions, and studied jazz and acting in the inspiring

city of New York, while singing in a variety of ensembles along the way. In his spare time, Mr. Hinman continues his exploration for new recordings to add to his vast music

collection and values every day that he is allowed to wake up and follow his dreams. Also in his fourth season as the group's road manager, Mr. Hinman would like to thank the guys for allowing him to imagine that he's in charge.



DYLAN HOSTETTER, soprano, is in his sixth season with Chanticleer. He began singing in the Anglican tradition as a boy growing up in Indianapolis, Indiana. Signs of youthful precociousness included solo performances with the New York Philharmonic and the Indiana University Opera in the title role of

Menotti's *Amahl and the Night Visitors*. He went on to study vocal performance in the Early Music Institute at Indiana University. He has sung with the Pro Arte singers, Theatre of Voices, and was a founding member of the Concord Ensemble. Prior to joining Chanticleer, Dylan was living in Austin, Texas chasing a rock and roll fantasy while earning a living, his wildest journal entries, and some serious quadriceps working as a bicycle rickshaw driver. Mr. Hostetter also enjoys riding his motorcycle, playing chess and producing/recording music in his ever growing home studio. Dylan would like to thank his amazing family, friends and supporters for their constant encouragement and love.



BEN JONES, tenor, enjoyed a musical upbringing in Peoria, Illinois. Born into a family of string players, he began his training on the cello and the French horn at an early age. While earning a film degree at the University of Illinois, he studied voice, performed in opera productions and directed the acclaimed comedy octet, *The*

*Other Guys*. His versatile voice can be heard on recordings under the Albany label and on national radio spots for Coors Light. As a soloist, he has shared the stage with Nathan Gunn, Rita Moreno, Helmuth Rilling, Val Diamond and Ian Hobson. He holds a masters degree from the San Francisco Conservatory of Music, where he studied voice with Cesar Ulloa and conducting with Michael Morgan.



## ARTIST PROFILES



GABRIEL LEWIS-O'CONNOR, bass, is thrilled to be in his fourth season with Chanticleer. Originally from Lawrence, Kansas, Mr. Lewis-O'Connor received his bachelor's degree in Vocal Performance from Lawrence University in Appleton, Wisconsin. After a stint in England he returned to the Kansas City area to sing

a season and a half with the Kansas City Chorale and attend graduate school at the University of Missouri-Kansas City. There he performed the role of Figaro in Mozart's *Le Nozze di Figaro* and sang with Armonia, a 12-voice early music ensemble, before moving West. California's abundance of natural splendor and fresh produce fuel Mr. Lewis-O'Connor's passion for backpacking and eating locally, while San Francisco's hills provide an eternally challenging running environment. He sends blessings to his beautiful wife Lauren and his family for their support and love.



MICHAEL MCNEIL, soprano, is honored to be in his fourth year with Chanticleer. His musical upbringing began in his hometown of Almena, Kansas where he sang in church and school choirs and began playing piano at the age of nine. He received his BFA in Vocal Performance at the University of Nebraska at Kearney and

his Master of Music degree at Northern Arizona University. A few of the roles that Michael has performed are Don Basilio in *Le Nozze di Figaro*, Jack in Sondheim's *Into the Woods*, and Tom Rakewell in scenes from Stravinsky's *The Rake's Progress*. Mr. McNeil has studied voice under Patricia David, Pina Mozzani, Ricardo Pereira & Judith Cloud. Aside from music, he loves traveling, watching YouTube, reading and exploring San Francisco's streets and neighborhoods.



CORTEZ MITCHELL, alto, is a native of Detroit, MI. Mr. Mitchell graduated from Morgan State University with a B.A in music and a B.S in mathematics and holds an M.M in voice from the University of Cincinnati's College Conservatory of Music. As Minnesota Opera's first resident artist countertenor he performed the role

of Cherubino in Mozart's *Le Nozze di Figaro* and covered Nicklausse in Offenbach's *Les Contes de Hoffman*. With Urban Opera he performed the role of Ist Witch in Purcell's *Dido and Aeneas*. He has been featured in solo performances of J.S Bach's Cantata #147 *Herz und Mund und Tat und Leben* with the Dayton

Philharmonic, R. Nathaniels Dett's *The Ordering of Moses* and Adolphus Hailstork's *Done Made My Vow* with the Baltimore Symphony Orchestra, Rachmaniov's *Vespers* in St. Petersburg Russia, and Wynton Marsallis's *All Rise* with the Lincoln Center Jazz Ensemble. Mr. Mitchell has received awards from the National Opera Association, The Washington International competition and the Houston Grand Opera Eleanor McCollum competition. Mr. Mitchell is in his third season with Chanticleer.



GREGORY PEEBLES, soprano, is thrilled to be returning for his second season with Chanticleer. Originally from Hartselle, Alabama, Mr. Peebles first performed for the public as a very young boy with his family singing gospel music. Eventually, Mr. Peebles left the revival circuit for The University of Mississippi in Oxford. After

graduating cum laude from "Ole Miss", Mr. Peebles found his way to Chicago, where he spent the better part of this century singing with musicians in such prestigious ensembles as Schola Antiqua, an ensemble in residence at the University of Chicago, as well as the choruses of Lyric Opera of Chicago and Chicago Symphony Orchestra. More recently, Mr. Peebles completed his graduate degree in Vocal Performance at Chicago College of the Performing Arts, where he studied with Mark Crayton. In addition to his singing Mr. Peebles is also a composer whose works have been performed in the USA and Europe. In his spare time, he enjoys poetry and exploring San Francisco, the most recent addition to a list of beautiful cities he can call Home.



ALAN REINHARDT, alto, is pleased to be in his fourth season with Chanticleer. He grew up in Long Island, N.Y. and prior to joining, sang with various ensembles in New York City including The Men and Boys choir at St. Thomas Church on Fifth Avenue, Early Music New York and choral performances with the N.Y. Philharmonic.

In 2005, he sang the lead countertenor role in the premiere of the dance/opera *A More Perfect Union* in the State Theatre in Perm, Russia as part of the Sergei Diaghilev Festival. Alan holds degrees from SUNY Potsdam and the University of Illinois in Champaign-Urbana.

## ARTIST PROFILES



ADAM WARD, alto, originally from Tecumseh, Oklahoma, began singing as a countertenor in 2004 while studying French horn performance with William Purvis at Yale University. Adam has since performed as soloist with the International Contemporary Ensemble (ICE) and was a member of the Choir of St. Mary the

Virgin at the famed “Smoky Mary’s” in midtown Manhattan. He is also a founding member of the Yale Schola Cantorum, conducted by Simon Carrington. As a horn player, Adam was a member of the UBS Verbier Festival Orchestra, winner of Yale’s Woolsey Hall Concerto Competition and a top prize-winner at the Coleman, Fischhoff and Yellow Springs national chamber music competitions. He has also played under the batons of Kurt Masur, Lorin Maazel, Bernard Haitink, Michael Tilson Thomas, Christoph von Dohnanyi, James Levine, Krzystof Penderecki, Sir Charles Mackerras and Gustavo Dudamel. Adam is also an avid composer and photographer. Mr. Ward holds degrees from Manhattan School of Music and Yale School of Music with additional study at the Royal College of Music in London and in the D.M.A. program at Stony Brook University.



JACE WITTIG, baritone, is pleased to be in his fourth season with Chanticleer. An Indianapolis native, he began his musical training early with the Indianapolis Children’s Choir, touring often in North America and Europe. He received his B.M. in Vocal Performance at Ball State University in Muncie, Indiana, studying

voice with Dr. Craig Priebe and piano with Dr. Jim Helton. Before joining Chanticleer, he sang in Indianapolis with Cantabile and the Indianapolis Symphonic Choir, and also worked as a studio singer at AireBorn Studios. His other interests include cooking, stumbling through old piano music, and nurturing a serious addiction to dessert. He is glad to have the unending support of his friends and family, and thrilled to have the opportunity to sing with Chanticleer.



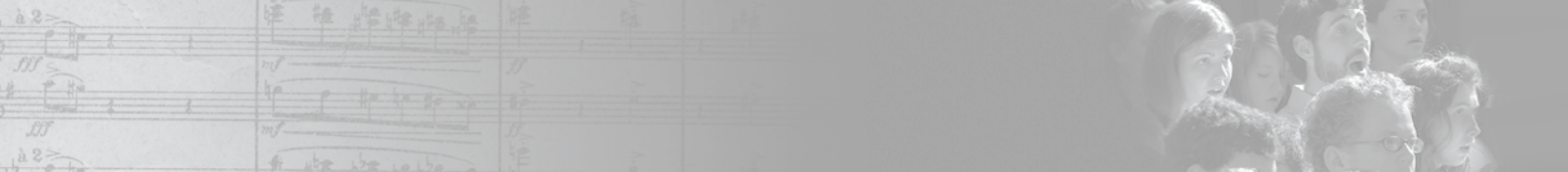
BEN JOHNS, Director of Education, finished his master’s degree in Choral Conducting in 2009 at the University of California, Irvine and holds undergraduate degrees in Dance, Music, and Chemistry. Mr. Johns earned merit-based graduate fellowships, teaching assistantships and scholarships from the Tom and Elizabeth

Tierney, Ann and Gordon Getty, Mary and Philip Lyons, and Sunny Brown Scholarship Foundations. He also earned the Chancellor’s Award for Excellence in Undergraduate Research for his honor’s thesis topic, “Exploring the Neurobiological Basis for the Effect on Movement on the Voice,” a topic he presented at the American Association of Physics Teachers conference at California State University, Sacramento in 2004. Ben sang in the Chanticleer ensemble for three years before moving to his current position as Chanticleer’s Director of Education. In addition to his education duties, which include giving master classes to Bay Area high school and middle school choirs, Mr. Johns continues to sing professionally as a soloist and choral artist around the country.



MATTHEW D. OLTMAN, Music Director, joined Chanticleer in 1999 singing tenor with the ensemble. In 2004 he was appointed Assistant Music Director under Joseph Jennings and in 2009 took over artistic leadership of the company following Mr. Jennings’ retirement. During his decade with the ensemble, Mr. Oltman appeared

on twelve critically acclaimed recordings, toured extensively throughout North America, Europe and Asia, and led numerous workshops and masterclasses with choristers world-wide. He is the editor of the Chanticleer choral series, published by Hinshaw Music and was deeply involved in the publication of Chanticleer’s *Silver Jubilee Anthology of Music* and *A Chanticleer Christmas Anthology*. Originally from Des Moines, Iowa, Mr. Oltman earned a B.M. in Performance from Simpson College and an M.A. in Performance from the University of York, England, with the aid of a Rotary Ambassadorial Scholarship. Before joining Chanticleer, Mr. Oltman sang with the Santa Fe Desert Chorale for four seasons and was on the faculty of Simpson College where he taught harmony, French diction, choral techniques and voice. More recently, he served as guest conductor and clinician for ensembles such as the UC Berkeley Chamber Chorus, the Utah Symphony Chorus, the Pacific Youth Choir (Portland, OR), the Iowa Youth Chorus, Coro (Houston, TX), and the Sonoma County Choral Society’s Midsummer Night Sings.



## Chanticleer Administrative Staff

Christine Bullin, *President & General Director*

Russ Walton, *Director of Administration & Annual Fund*

Barbara Hirst, *Director of Capital Campaign*

Curt Hancock, *Director of Operations, Touring & Merchandise*

Ben Johns, *Director of Education*

Brian Bauman, *Senior Accountant/Budget Manager* Joe Ledbetter, *Marketing/Development & IT Systems Manager*

Barbara Bock, *Development & Marketing Administrative Associate* Jace Wittig, *Assistant Music Director*

Brian Hinman, *Road Manager*

Gabriel Lewis-O'Connor, *Merchandise Manager*

Ben Jones, Adam Ward, *Merchandise Sales Associates*

*National Press Representation:* 2IC Media Group

*Artist Management:* Opus 3 Artists, Ltd.

*Recording Company:* Warner Classics, Inc.

*Bay Area Representation:* Brenda Hughes

*Recordings Producer/Catalog Development:* Lisa Nauful

*Box Office Agency:* City Box Office

*Printed Music Source:* Musical Resources

*Website Design Services:* Technology TherapyInc.

*Graphic Design:* Debra Turner

*Travel Agent:* Tour Arts

*Ensemble Photographs:* Lisa Kohler

*Founder:* Louis Botto (1951-1997)

*Music Director Emeritus:* Joseph H. Jennings

Chanticleer recordings are available on the Warner Classics and Chanticleer Records labels.

Musical Resources is the printed-music source for Chanticleer.

---

## SAN FRANCISCO WAR MEMORIAL AND PERFORMING ARTS CENTER LOUISE M. DAVIES SYMPHONY HALL

Owned and operated by the City and County of San Francisco through the Board of Trustees of the War Memorial of San Francisco

The Honorable Gavin Newsom, Mayor

### TRUSTEES

Nancy H. Bechtle, President

Charlotte Mailliard Shultz, Vice President

Wilkes Bashford

Belva Davis

Bella Farrow

Thomas E. Horn

Claude M. Jarman, Jr.

Mrs. George R. Moscone

MajGen J. Michael Myatt, USMC (Ret.)

Paul F. Pelosi

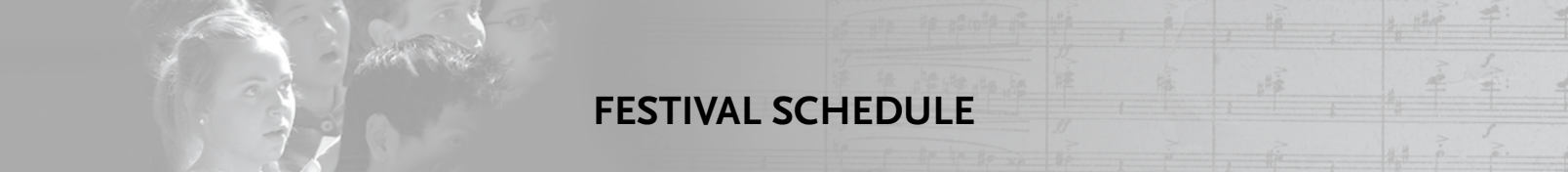
Elizabeth Murray, Managing Director

Jennifer E. Norris, Assistant Managing Director

---

CHANTICLEER 44 Page Street, Suite 604, San Francisco, CA 94102, *Phone* 415-252-8589, *Fax* 415-252-7941

*Email* [info@chanticleer.org](mailto:info@chanticleer.org) *Website* [www.chanticleer.org](http://www.chanticleer.org)



# FESTIVAL SCHEDULE

## Day 1

(Friday, March 26)

<b>Morning</b>	Non-local groups arrive and check into hotel/sight-see.
<b>6:45pm</b>	All directors check-in at 44 Page
<b>7:00pm – 7:45pm</b>	Private Chanticleer concert for all participants at SFCM Concert Hall
<b>7:45pm – 8pm</b>	Break
<b>8pm – 9:30pm</b>	Tutti Rehearsal in SFCM Concert Hall, Read-thru Choir Directors meet at 44 Page for orientation
<b>9:30pm</b>	Groups depart

## Day 2

(Saturday, March 27)

<b>9am – 10:15am</b>	Hotel Group Break-outs #1 (max of 4) at 44 Page Gym is a meeting spot for all schools (150 Oak St)
<b>10:15 – 10:30am</b>	Break
<b>10:30 – 12:30am</b>	Tutti Rehearsal in Gym Director Seminar with Vance
<b>12:30 – 1:15pm</b>	Lunch Break (locals bring bag lunch) Hotel Groups are free to sight see until 4pm
<b>1:15 – 2:30pm</b>	Classes #1 IPA, Gregorian Chant, Vocal Tech at 44 Page MO Rehearses Honors Group at 44 Page
<b>2:30 – 2:35pm</b>	Break
<b>2:35 – 3:50pm</b>	Local Group Break-outs at 44 Page BJ in Gym: Stage Department Class for Hotel Groups
<b>4:00 – 6pm</b>	Tutti Rehearsal at Gym with Zheng
<b>6:00 – 8pm</b>	Dinner Break
<b>8:00 – 10pm</b>	Tutti Rehearsal at Gym (Skype session with Michael McGlynn)
<b>10pm</b>	Groups depart



# FESTIVAL SCHEDULE



## Day 3

(Sunday, March 28)

<b>9am – 10:15am</b>	Hotel Group Break-outs #2 (max of 4) at 44 Page Gym is a meeting spot for all schools (150 Oak St)
<b>10:15 – 10:30am</b>	Break
<b>10:30 – 12:30pm</b>	Tutti Rehearsal in Gym Director Seminar with Vance
<b>12:30 – 1:15pm</b>	Lunch Break (locals bring bag lunch)
<b>1:15 – 2:30pm</b>	Classes #2 IPA, Gregorian Chant, Vocal Tech at 44 Page #2 MO Rehearses Honors Group at 44 Page
<b>2:30 – 2:35pm</b>	Break
<b>2:35 – 3:50pm</b>	Classes #3 IPA, Gregorian Chant, Vocal Tech at 44 Page BJ in Gym: Stage Department Class #2
<b>4:00 – 6pm</b>	Tutti Rehearsal at Gym with Orchestra
<b>6:00 – 8pm</b>	Dinner Break
<b>8:00 – 10pm</b>	Tutti Rehearsal at Gym
<b>10pm</b>	Groups depart

## Day 4

(Monday, March 29)

<b>8am – 9:30am</b>	Staff load into Davies
<b>9:00am – 10am</b>	Honors Coaching Sessions at 44 Page Chaperones required to walk with students to/from Davies
<b>9:30 – 11:30am</b>	Individual Ensemble Performances at Davies (8 min. each) Open to Public, Students wear informal attire
<b>11:30 – 1pm</b>	Lunch Break
<b>1:00 – 2pm</b>	Solo Voice Master Class at Davies Open to Public, all festival participants observe
<b>2:00 – 2:30pm</b>	Tech break, load in percussion instruments
<b>2:30 – 5:30pm</b>	Tutti Rehearsal on stage at Davies Closed to public, Orchestra arrives at 4pm
<b>5:30 – 7:30pm</b>	Dinner Break
<b>7:30</b>	Call for Concert
<b>8:00 – 9pm</b>	Closing Concert at Davies All tutti rep plus Honors Group